

Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Chelsea _____

Code géographique : 82025 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Claude Chenier, atteste la véracité du rapport financier

de Chelsea pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.
(Nom de l'organisme)

Date 2013-09-24 Signature



Dernière modification : 2013-09-24 15:01:47

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de la municipalité de Chelsea, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité de Chelsea au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que la municipalité de Chelsea inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages suivant la page 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Pierre Mousseau

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Pierre Mousseau, CPA auditeur CA permis no. A102700
90 rue Maurice
Gatineau, Québec
J8Y-5X7

DATE 2013-08-25

Dernière modification : 2013-09-24 15:01:47

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2013-09-24 15:01:47

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	8 993 360	8 909 792		8 909 792	8 483 364	
Compensations tenant lieu de taxes	2	902 100	885 283		885 283	850 607	
Quotes-parts	3						
Transferts	4	664 480	674 502		674 502	571 560	
Services rendus	5	320 220	401 288		401 288	102 760	
Imposition de droits	6	559 005	755 590		755 590	654 045	
Amendes et pénalités	7	42 100	195 055		195 055	210 578	
Intérêts	8	95 000	171 144		171 144	51 570	
Autres revenus	9		39 039		39 039	63 225	
	10	11 576 265	12 031 693		12 031 693	10 987 709	
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 000 000	61 858		61 858	128 355	
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	1 000 000	61 858		61 858	128 355	
	18	12 576 265	12 093 551		12 093 551	11 116 064	
Charges							
Administration générale	19	1 909 530	1 927 570	108 902	2 036 472	1 711 431	
Sécurité publique	20	2 294 770	2 195 920	113 309	2 309 229	2 176 348	
Transport	21	2 833 097	2 597 555	765 083	3 362 638	3 692 593	
Hygiène du milieu	22	1 160 198	1 058 199	113 128	1 171 327	1 232 614	
Santé et bien-être	23	5 300	9 550		9 550	3 334	
Aménagement, urbanisme et développement	24	680 720	599 790		599 790	600 742	
Loisirs et culture	25	837 240	1 316 410	85 886	1 402 296	924 949	
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	755 010	408 032		408 032	445 116	
Amortissement des immobilisations	28		1 186 308	(1 186 308)			
	29	10 475 865	11 299 334		11 299 334	10 787 127	
Excédent (déficit) de l'exercice	30	2 100 400	794 217		794 217	328 937	

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	2 100 400	794 217	328 937
Moins: revenus d'investissement	2 (	1 000 000 ) (	61 858 ) (	128 355)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	1 100 400	732 359	200 582
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		1 186 308	976 935
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		1 186 308	976 935
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			19 543
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13		13 439	(11 285)
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15		13 439	8 258
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			400 000
Remboursement de la dette à long terme	17 (	) (	1 135 533 ) (	1 122 968)
	18		(1 135 533)	(722 968)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	) (	132 466 ) (	63 995)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20		150 000	250 000
Excédent de fonctionnement affecté	21		192 415	300 000
Réserves financières et fonds réservés	22		(50 682)	(678 892)
Montant à pourvoir dans le futur	23			
Financement des investissements en cours	24			
	25		159 267	(192 887)
	26		223 481	69 338
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	1 100 400	955 840	269 920

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	1 000 000	61 858	128 355
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	61 700 ) (	39 814 ) (	35 616)
Sécurité publique	3 (	340 000 ) (	31 990 ) (	213 846)
Transport	4 (	7 038 000 ) (	1 380 087 ) (	928 472)
Hygiène du milieu	5 (	) (	601 693 ) (	393 906)
Santé et bien-être	6 () () () (
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	180 000 ) (	4 279 ) (	38 075)
Loisirs et culture	8 (	59 500 ) (	6 081 007 ) (	3 592 319)
Réseau d'électricité	9 () () () (
	10 (	7 679 200 ) (	8 138 870 ) (	5 202 234)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 () () () (
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 (	) (	19 585 ) (	19 585)
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	7 588 000		1 079 400
Affectations				
Activités de fonctionnement	14		132 466	63 995
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17	91 200	112 919	451 680
	18	91 200	245 385	515 675
	19		(7 913 070)	(3 626 744)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	1 000 000	(7 851 212)	(3 498 389)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Rémunération	1	2 950 525	2 826 974	2 769 010
Charges sociales	2	615 200	547 607	529 771
Biens et services	3	3 533 960	3 754 083	3 521 350
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	755 010	390 002	433 017
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8		18 030	12 099
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	2 621 170	2 576 330	2 486 822
Autres	10			9 943
Autres organismes	11			48 180
Amortissement des immobilisations	12		1 186 308	976 935
Autres				
-	13			
-	14			
-	15			
	16	10 475 865	11 299 334	10 787 127

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Revenus				
Taxes	1	8 993 360	8 909 792	8 483 364
Compensations tenant lieu de taxes	2	902 100	885 283	850 607
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 664 480	736 360	699 915
Services rendus	5	320 220	401 288	102 760
Imposition de droits	6	559 005	755 590	654 045
Amendes et pénalités	7	42 100	195 055	210 578
Intérêts	8	95 000	171 144	51 570
Autres revenus	9		39 039	63 225
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	12 576 265	12 093 551	11 116 064
Charges				
Administration générale	12	1 909 530	2 036 472	1 711 431
Sécurité publique	13	2 294 770	2 309 229	2 176 348
Transport	14	2 833 097	3 362 638	3 692 593
Hygiène du milieu	15	1 160 198	1 171 327	1 232 614
Santé et bien-être	16	5 300	9 550	3 334
Aménagement, urbanisme et développement	17	680 720	599 790	600 742
Loisirs et culture	18	837 240	1 402 296	924 949
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	755 010	408 032	445 116
	21	10 475 865	11 299 334	10 787 127
Excédent (déficit) de l'exercice	22	2 100 400	794 217	328 937
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		9 567 551	9 238 587
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		11 064	27
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		9 578 615	9 238 614
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		10 372 832	9 567 551

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Excédent (déficit) de l'exercice	1	2 100 400	794 217	328 937
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	7 679 200 ) (	8 138 870 ) (	5 202 234)
Produit de cession	3			
Amortissement	4		1 186 308	976 935
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(7 679 200)	(6 952 562)	(4 225 299)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		5 555	(25 359)
Variation des autres actifs non financiers	10		(174 696)	31 802
	11		(169 141)	6 443
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(5 578 800)	(6 327 486)	(3 889 919)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(17 832 161)	(13 942 269)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		11 064	27
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(17 821 097)	(13 942 242)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(24 148 583)	(17 832 161)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1	101 845
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3	3 644 848
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5	99 831
Participations dans des entreprises municipales	6	93 685
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9	3 744 679
		2 591 460
PASSIFS		
Découvert bancaire	10	545 829
Emprunts temporaires	11	15 328 700
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	1 175 386
Revenus reportés (note 11)	13	110 310
Dette à long terme (note 12)	14	10 733 037
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16	27 893 262
		20 423 621
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(24 148 583)
		(17 832 161)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 13)	18	34 092 515
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	160 715
Stocks de fournitures	20	61 667
Autres actifs non financiers (note 15)	21	206 518
	22	34 521 415
		27 399 712
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	10 372 832
Obligations contractuelles (note 16)		9 567 551
Éventualités (note 17)		

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de l'exercice	1 794 217	328 937
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement	2 1 186 308	976 935
Autres		
- Redressement voir note 18	3 11 064	
- Placement à titre d'investisse	4 19 585	
	5 2 011 174	1 305 872
Variation nette des éléments hors caisse		
Débiteurs	6 (1 248 918)	20 469
Autres actifs financiers	7	
Créditeurs et charges à payer	8 (3 837 261)	4 000 115
Revenus reportés	9 49 834	(5 186)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	
Propriétés destinées à la revente	11	
Stocks de fournitures	12 5 555	(25 359)
Autres actifs non financiers	13 (174 696)	31 802
	14 (3 194 312)	5 327 713
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition	15 (8 138 870)	(5 202 234)
Produit de cession	16	
	17 (8 138 870)	(5 202 234)
Activités de placement		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales		
Émission ou acquisition	18 (19 585)	(19 585)
Remboursement ou cession	19	19 543
Variation nette des placements temporaires	20	
Variation nette des autres placements à long terme	21 (6 146)	(11 327)
	22 (25 731)	(11 369)
Activités de financement		
Émission de dettes à long terme	23	1 479 400
Remboursement de la dette à long terme	24 (1 269 546)	(2 992 082)
Variation nette des emprunts temporaires	25 11 981 000	
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26 (215)	(4 026)
Autres		
-	27	
-	28	
	29 10 711 239	(1 516 708)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie		
	30 (647 674)	(1 402 598)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice		
	31 101 845	1 504 443
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹		
	32 (545 829)	101 845

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales [par organismes] présenté aux pages S15 et S16 [S8 et S9], la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé [consolidé] à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 [S11, S23-1 et S23-2] et l'endettement total net à long terme [consolidé] présenté à la page S25.

[Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.]

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

La municipalité est membre de la Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais, laquelle assume les compétences en matière d'évaluation et de police, entre autres.

B) Comptabilité d'exercice

La municipalité utilise la méthode de comptabilité d'exercice. Cette méthode consiste à reconnaître les revenus et les dépenses au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions, sans égard au moment où ils sont réglés.

Les dépenses de fonctionnement sont établies sans tenir compte de l'amortissement des immobilisations. Cependant cet amortissement est présenté à l'État du coût des services municipaux.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au coût, le coût étant déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties en fonction de leur durée de vie utile, selon la méthode linéaire et les périodes suivantes:

Infrastructures.....	7 à 40 ans
Bâtiments.....	40 ans
Véhicules.....	8 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	
*équipement informatique.....	5 ans
*autres.....	10 ans

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Machinerie, outillage et équipement...5 à 15 ans

Autres.....5 ans

Les immobilisations sont présentées à titre d'actif au bilan à la valeur amortie. La dépense d'amortissement est reflétée à l'État du coût des services municipaux. Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

E) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le régime de retraite à prestations déterminées interemployeurs, auquel participe la municipalité sans en être le promoteur, est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

F) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

G) Autres éléments

S.O.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
4. Encaisse et placements affectés				
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :				
Encaisse	1			101 845
Placements temporaires	2			
Placements à long terme	3			
Note				
<hr/>				
5. Débiteurs				
Taxes municipales	4	683 894		828 799
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 173 546		1 198 415
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	14 114		156 891
Organismes municipaux	8	45 613		62 090
Autres				
- Intérêts et pénalités	9	138 221		100 998
- Autres	10	1 589 460		48 737
	11	3 644 848		2 395 930
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	704 919		838 932
Organismes municipaux	13			
Autres tiers	14			
	15	704 919		838 932
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	16 000		16 000
Note				
<hr/>				
6. Prêts				
Prêts à un office d'habitation	17			
Prêts à un fonds d'investissement	18			
Autres				
-	19			
-	20			
	21			
Note				
<hr/>				
7. Placements à long terme				
Placements à titre d'investissement	22	99 831		93 685
Autres placements	23			
	24	99 831		93 685
Note				

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	109 921
Régimes de retraite des élus municipaux	32	10 504
	33	120 425
		109 404
		9 903
		119 307

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	650 591	4 259 660
Salaires et avantages sociaux	38	21 832	123 526
Dépôts et retenues de garantie	39	341 659	377 462
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus sur dette LT	42	37 752	48 775
- Congés de maladie cumulés	43	72 232	83 624
- MRC des Collines	44	(175)	68 161
- Autres	45	11 472	51 439
- TPS / TVQ	46	40 023	
	47	1 175 386	5 012 647

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	9 718	10 884
Transferts	49		
Autres			
- Subventions	50	49 592	49 592
- Location	51	51 000	
	52	110 310	60 476

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

						2012	2011
12. Dette à long terme							
		<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>			
		<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>		
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,55	4,26	2012	2016	53	10 807 100	12 070 200
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58	8 476	14 922
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	10 815 576	12 085 122
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(82 539)	(82 324)
					63	10 733 037	12 002 798

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2012</u>		
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>			
2013	64	72	1 251 700	80	89	97	1 251 700
2014	65	73	1 298 500	81	90	98	1 298 500
2015	66	74	1 271 700	82	91	99	1 271 700
2016	67	75	1 205 500	83	92	100	1 205 500
2017	68	76	995 700	84	93	101	995 700
2018 et +	69	77	4 792 476	85	94	102	4 792 476
	70	78	10 815 576	86	95	103	10 815 576
Intérêts et frais accessoires				87	()	104	()
	71	79	10 815 576	88	96	105	10 815 576

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	106		134		161		188	
Eaux usées	107	2 419 120	135	4 278 728	162		189	6 697 848
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	7 750 245	136	1 787 242	163		190	9 537 487
Autres	109	3 734 025	137	86 202	164		191	3 820 227
Réseau d'électricité	110		138		165		192	
Bâtiments	111	8 533 659	139	6 547 385	166		193	15 081 044
Améliorations locatives	112		140		167		194	
Véhicules	113	2 515 503	141	7 174	168		195	2 522 677
Ameublement et équipement de bureau	114	1 156 625	142	37 034	169		196	1 193 659
Machinerie, outillage et équipement divers	115	1 320 976	143	144 758	170		197	1 465 734
Terrains	116	2 461 518	144	52 000	171		198	2 513 518
Autres	117	79 098	145		172		199	79 098
	118	<u>29 970 769</u>	146	<u>12 940 523</u>	173		200	<u>42 911 292</u>
Immobilisations en cours	119	<u>6 189 454</u>	147	<u>(4 801 653)</u>	174		201	<u>1 387 801</u>
	120	<u>36 160 223</u>	148	<u>8 138 870</u>	175		202	<u>44 299 093</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	121		149		176		203	
Eaux usées	122	381 424	150	60 478	177		204	441 902
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	2 876 480	151	588 719	178		205	3 465 199
Autres	124	1 102 417	152	96 186	179		206	1 198 603
Réseau d'électricité	125		153		180		207	
Bâtiments	126	1 516 799	154	133 293	181		208	1 650 092
Améliorations locatives	127		155		182		209	
Véhicules	128	1 485 629	156	153 273	183		210	1 638 902
Ameublement et équipement de bureau	129	785 277	157	79 275	184		211	864 552
Machinerie, outillage et équipement divers	130	793 147	158	75 084	185		212	868 231
Autres	131	79 097	159		186		213	79 097
	132	<u>9 020 270</u>	160	<u>1 186 308</u>	187		214	<u>10 206 578</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	<u>27 139 953</u>					215	<u>34 092 515</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	216		219		221		223	
Amortissement cumulé	217	(_____)	220	(_____)	222	(_____)	224	(_____)
Valeur comptable nette	218	<u>_____</u>					225	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
14. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	226	
Immeubles industriels municipaux	227	
Autres	228	160 715
	229	160 715
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	160 715

Note**15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	232	206 518	31 822
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	206 518	31 822

Note**16. Obligations contractuelles**

La municipalité est liée par contrat pour les services suivants:

Enlèvement de la neige:

La municipalité a octroyé 3 contrats totalisant 416 000 \$ annuellement jusqu'à 2011.

Enlèvement des ordures:

La municipalité a octroyé un contrat au montant de 300 790 \$ pour 12 mois, soit du 1er mai 2010 au 30 avril 2011, renouvelable annuellement pour une période additionnelle de 2 ans.

Entretien du réseau de fibres optiques:

La municipalité est liée pour une période de 20 ans dans un contrat d'entretien du réseau, au coût annuel de 1880 \$(2005-2010), 2069 \$(2010-2015), 2275 \$(2015-2020) et 2500 \$(2020-2025).

Vidange de fosses septiques:

La municipalité a octroyé un contrat pour le vidangeage des fosses septiques pour un montant annuel approximatif de 155 000 \$, avec possibilité de renouvellement pour 2 ans.

Contrôle animalier:

Une entente pour le contrôle animalier a été prise avec la SPCA pour la période de 5 ans de 2009 à 2013. Le montant annuel est de 24 500 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

S.O.

b) Auto-assurance

S.O.

c) Poursuites

S.O.

d) Autres

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

18. Redressement aux exercices antérieurs

La municipalité a décidé d'absorber dans les activités de fonctionnement certains coûts de projets en cours de financement encourrus dans les années antérieures.

19. Données budgétaires

Les données budgétaires sont présentées à titre informatif seulement.

20.

S.O.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 686 016	380 176
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 1 067 351	822 003
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4 (15 622 939)	(7 782 791)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 24 242 404	16 148 163
	6 10 372 832	9 567 551

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Budget année suivante	7 500 000	187 000
-	8	
- Fonds réservé - auto-assurance	9 22 503	27 918
- Fonds réservé - imprévus	10 34 500	34 500
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 557 003	249 418
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Réserves financières		
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 330 155	382 390
Fonds parcs et terrains de jeux	28 87 347	97 349
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 92 846	92 846
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 510 348	572 585
	39 1 067 351	822 003

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 () (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	106 045
Investissements à financer	52 (	15 622 939) (
	53	(7 888 836)
	(15 622 939)	(7 782 791)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54	34 092 515
Propriétés destinées à la revente	55	160 715
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	99 831
Participations dans des entreprises municipales	58	93 685
	59	34 353 061
		27 394 353
Éléments de passif		
Dette à long terme	60	10 733 037
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	82 539
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	704 919) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () (
	64	10 110 657
	65	11 246 190
Dette en cours de refinancement et autres éléments	66	10 110 657
	67	24 242 404
		16 148 163

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	21 _____	_____
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 (_____)	(_____)
	23 (_____)	(_____)
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 _____	55 _____	56 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 (_____) (_____)	57 (_____) (_____)
Charge de l'exercice	58 (_____) (_____)	58 (_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 _____	59 _____
Passif à la fin de l'exercice	60 (_____) (_____)	60 (_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (_____) (_____)	61 (_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 _____	62 _____
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (_____) (_____)	63 (_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u> </u>	<u> </u>	
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	
	<u> </u>	<u> </u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2012	2011
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	109 921	109 404

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	1	1

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2012	2011
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	10 504	9 903
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
	10 504	9 903

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	10 815 576
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	15 622 939
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	704 919
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	25 733 596
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	
Endettement net à long terme	15	25 733 596
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	25 733 596
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	25 733 596
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

TAXES		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	8 457 146	8 547 197	8 116 536
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8	142 064		
	9	8 599 210	8 547 197	8 116 536
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12		264 985	269 937
Matières résiduelles	13			
Autres				
-	14	261 770		
-	15	11 110		
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18	67 010	68 160	67 441
Activités de fonctionnement	19	54 260	29 450	29 450
Activités d'investissement	20			
	21	394 150	362 595	366 828
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	394 150	362 595	366 828
	26	8 993 360	8 909 792	8 483 364

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27 16 320	16 350	15 317
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31 16 320	16 350	15 317
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32 8 900	8 216	8 743
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34 47 820	48 253	53 406
	35 56 720	56 469	62 149
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41 73 040	72 819	77 466
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	42 829 060	812 464	773 141
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45 829 060	812 464	773 141
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52 902 100	885 283	850 607

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	53		
Sécurité publique			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	58		36 371
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61	2 000	102 000
Transport adapté	62		2 000
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70	164 220	
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		71 032
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	30 000	137 014
Tri et conditionnement	74		188 092
Autres	75	50 000	
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78	53 000	32 284
Autres	79		44 458
Santé et bien-être			
Logement social	80	4 250	
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	87	16 360	12 800
Activités culturelles			
Bibliothèques	88	54 970	39 613
Autres	89	159 430	6 250
Réseau d'électricité	90		
	91	529 980	405 243
			436 995

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	92		
Sécurité publique			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		8 629
Autres	96		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	97		20 000
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109	61 858	84 726
Réseaux d'égout	110	1 000 000	
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		15 000
Autres	118		
Santé et bien-être			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	126		
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
Réseau d'électricité	129		
	130	1 000 000	61 858
			128 355

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	134 500	269 259	134 565
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	134 500	269 259	134 565
TOTAL DES TRANSFERTS	140	1 664 480	736 360	699 915

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146		
Sécurité civile	147		
Autres	148		
	149		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150	11 989	
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155	11 989	
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177		
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180		
Réseau d'électricité			
	181		
	182	11 989	

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	155 580	3 474	4 456
Sécurité publique	184	6 000	11 213	4 991
Transport				
Réseau routier	185	42 400	10 380	11 595
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	26 920	13 472	16 247
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	550	1 550	1 255
Loisirs et culture	194	88 770	349 210	64 216
Réseau d'électricité	195			
	196	320 220	389 299	102 760
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	320 220	401 288	102 760
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	77 830	86 027	100 272
Droits de mutation immobilière	199	481 175	669 563	553 773
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	559 005	755 590	654 045
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	42 100	195 055	210 578
INTÉRÊTS	204	95 000	171 144	51 570
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		10 482	
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		28 557	63 225
	212		39 039	63 225

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	202 870	197 578		197 578	188 642
Application de la loi	2	1 000	260		260	
Gestion financière et administrative	3	1 146 300	1 215 311	108 902	1 324 213	1 050 215
Greffe	4	30 370	12 051		12 051	14 117
Évaluation	5	296 400	291 332		291 332	278 284
Gestion du personnel	6	227 590	192 184		192 184	191 458
Autres	7	5 000	18 854		18 854	(11 285)
	8	1 909 530	1 927 570	108 902	2 036 472	1 711 431
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	1 602 290	1 574 887		1 574 887	1 512 405
Sécurité incendie	10	664 330	593 166	113 309	706 475	634 553
Sécurité civile	11	1 050	1 148		1 148	2 851
Autres	12	27 100	26 719		26 719	26 539
	13	2 294 770	2 195 920	113 309	2 309 229	2 176 348
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	948 150	848 939	677 856	1 526 795	1 715 866
Enlèvement de la neige	15	1 371 040	1 263 717	87 227	1 350 944	1 478 172
Éclairage des rues	16	22 000	22 732		22 732	23 463
Circulation et stationnement	17	15 790	15 466		15 466	33 211
Transport collectif						
Transport en commun	18	59 080	57 017		57 017	48 180
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	417 037	389 684		389 684	393 701
	22	2 833 097	2 597 555	765 083	3 362 638	3 692 593

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2011</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					10 564
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25	42 030	32 909	27 038	59 947	56 491
Réseaux d'égout	26	16 500	12 938	33 440	46 378	50 183
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	293 990	297 367		297 367	342 480
Élimination	28	102 580	92 237		92 237	93 369
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	183 690	182 669		182 669	171 822
Tri et conditionnement	30	47 460	22 325		22 325	29 825
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	2 000	4 337		4 337	2 357
Autres	34			52 650	52 650	38 110
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38	253 168	210 265		210 265	211 241
Autres	39	218 780	203 152		203 152	226 172
	40	1 160 198	1 058 199	113 128	1 171 327	1 232 614
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	5 300	9 550		9 550	3 334
	44	5 300	9 550		9 550	3 334
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	501 660	459 662		459 662	471 071
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	5 000	5 020		5 020	544
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48					
Tourisme	49					
Autres	50	174 060	135 108		135 108	129 127
Autres	51					
	52	680 720	599 790		599 790	600 742

**ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Non audité						
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	168 680	653 568	17 130	670 698	270 902
Patinoires intérieures et extérieures	54	31 410	27 299		27 299	25 589
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	78 080	80 084	40 225	120 309	101 105
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					13 436
Autres	59	331 090	300 180	4 673	304 853	205 003
	60	609 260	1 061 131	62 028	1 123 159	616 035
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	201 970	237 854	23 858	261 712	273 824
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	26 010	17 425		17 425	35 090
	66	227 980	255 279	23 858	279 137	308 914
	67	837 240	1 316 410	85 886	1 402 296	924 949
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
68						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	755 010	390 002		390 002	433 017
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72		18 030		18 030	12 099
	73	755 010	408 032		408 032	445 116
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
74			1 186 308	(1 186 308)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité de Chelsea (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

J'estime que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Pierre Mousseau

Pierre Mousseau, CPA auditeur, CA permis no. A102700
90 rue Maurice
Gatineau, Québec
J8Y-5X7

DATE 2013-08-25

Dernière modification : 2013-09-24 15:01:47

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		8 909 792
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/>
Revenus de taxes	11		<hr/> 8 909 792

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes			1	8 909 792
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>8 909 792</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires			5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM		44 591	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base		134 018	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1			8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation			9	<u> </u>
			10	<u>178 609</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>8 731 183</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2012 ²	1 <u>1 116 975 400</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2012 ²	2 <u>1 126 300 500</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>1 121 637 950</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>8 731 183</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>1 121 637 950</u>
Taux global de taxation réel de 2012	6 , 7 7 8 4 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2012 ²	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 ²	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 <u> </u>

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2		142 238	61 979
Usines et bassins d'épuration	3		435 378	331 926
Conduites d'égout	4	4 000 000		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 245 000	1 198 095	745 598
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	44 500	22 965	97 327
Autres infrastructures	11	1 500 000	82 355	54 413
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	80 000	21 410	49 826
Édifices communautaires et récréatifs	14		6 003 345	3 465 470
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	500 000	1 226	88 953
Ameublement et équipement de bureau	18	31 700	37 034	72 421
Machinerie, outillage et équipement divers	19	83 000	142 824	234 321
Terrains	20		52 000	
Autres	21	195 000		
	22	7 679 200	8 138 870	5 202 234

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24		142 238	61 979
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29		435 378	331 926
Conduites d'égout	30			
	31		577 616	393 905

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité		Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	12 070 200		1 263 100	10 807 100
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
Organismes municipaux	3				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	4	14 922		6 446	8 476
Autres	5				
	6				
	7	12 085 122		1 269 546	10 815 576
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres					
	10	903 300		42 200	861 100
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres					
	11	10 342 890		1 093 333	9 249 557
De la municipalité (Société de transport en commun)					
	12				
	13	11 246 190		1 135 533	10 110 657
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
	14	838 932		134 013	704 919
Organismes municipaux					
	15				
Autres tiers					
	16				
Autres					
	17				
	18	838 932		134 013	704 919
Prêts					
	19				
	20	838 932		134 013	704 919
	21	12 085 122		1 269 546	10 815 576
Dettes en cours de refinancement					
	22	()		()	()
	23	12 085 122		1 269 546	10 815 576

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
Administration générale				
Application de la loi	1	49 440	48 597	45 281
Évaluation	2	296 400	291 332	278 284
Autres	3	163 980	161 174	135 149
Sécurité publique				
Police	4	1 602 290	1 574 887	1 512 405
Sécurité incendie	5	4 430	4 350	
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	5 080	4 988	
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	217 330	213 611	259 388
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14	53 140	52 235	41 964
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	91 620	90 048	85 224
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	137 460	135 108	129 127
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité				
	24			
	25	2 621 170	2 576 330	2 486 822

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	11,00	35,00	816 337	154 634	970 971
Professionnels	2					
Cols blancs	3	19,00	35,00	1 120 478	194 744	1 315 222
Cols bleus	4	15,00	40,00	754 743	158 612	913 355
Policiers	5					
Pompiers	6	1,50	40,00	107 520	14 628	122 148
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	46,50		2 799 078	522 618	3 321 696
Élus	9	7,00		110 283	24 989	135 272
	10	53,50		2 909 361	547 607	3 456 968

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement	
Administration générale													
Application de la loi	1	260	27		53	260	79		105	260	131		
Évaluation	2	291 332	28		54	291 332	80		106	291 332	132		
Autres	3	1 635 978	29	108 902	55	1 744 880	81	3 474	107	1 741 406	133	35 245	
	4	1 927 570	30	108 902	56	2 036 472	82	3 474	108	2 032 998	134	35 245	
Sécurité publique													
Police	5	1 574 887	31		57	1 574 887	83		109	1 574 887	135		
Sécurité incendie	6	593 166	32	113 309	58	706 475	84	11 213	110	695 262	136	27 636	
Sécurité civile	7	1 148	33		59	1 148	85		111	1 148	137		
Autres	8	26 719	34		60	26 719	86		112	26 719	138		
	9	2 195 920	35	113 309	61	2 309 229	87	11 213	113	2 298 016	139	27 636	
Transport													
Réseau routier													
Voirie municipale	10	848 939	36	677 856	62	1 526 795	88	22 369	114	1 504 426	140	255 483	
Enlèvement de la neige	11	1 263 717	37	87 227	63	1 350 944	89		115	1 350 944	141	591	
Autres	12	38 198	38		64	38 198	90		116	38 198	142		
Transport collectif	13	57 017	39		65	57 017	91		117	57 017	143		
Autres	14	389 684	40		66	389 684	92		118	389 684	144		
	15	2 597 555	41	765 083	67	3 362 638	93	22 369	119	3 340 269	145	256 074	
Hygiène du milieu													
Eau et égout													
Approvisionnement et traitement de l'eau potable													
Réseau de distribution de l'eau potable	16		42		68		94		120		146		
Traitement des eaux usées	17		43		69		95		121		147		
Réseaux d'égout	18	32 909	44	27 038	70	59 947	96		122	59 947	148		
Autres	19	12 938	45	33 440	71	46 378	97		123	46 378	149	55 597	
Matières résiduelles													
Déchets domestiques et assimilés	20	389 604	46		72	389 604	98		124	389 604	150		
Matières recyclables	21	209 331	47	52 650	73	261 981	99		125	261 981	151		
Autres	22		48		74		100		126		152		
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153		
Protection de l'environnement	24	210 265	50		76	210 265	102		128	210 265	154	72	
Autres	25	203 152	51		77	203 152	103	13 472	129	189 680	155		
	26	1 058 199	52	113 128	78	1 171 327	104	13 472	130	1 157 855	156	55 669	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
Santé et bien-être											
Logement social	157		172		187		202		217		232
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233
Autres	159	9 550	174		189	9 550	204		219	9 550	234
	160	9 550	175		190	9 550	205		220	9 550	235
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	459 662	176		191	459 662	206	1 550	221	458 112	236 3 226
Rénovation urbaine	162	5 020	177		192	5 020	207		222	5 020	237
Promotion et développement économique	163	135 108	178		193	135 108	208		223	135 108	238
Autres	164		179		194		209		224		239
	165	599 790	180		195	599 790	210	1 550	225	598 240	240 3 226
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	1 061 131	181	62 028	196	1 123 159	211	341 511	226	781 648	241 30 182
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	237 854	182	23 858	197	261 712	212	10	227	261 702	242
Autres	168	17 425	183		198	17 425	213	7 689	228	9 736	243
	169	1 316 410	184	85 886	199	1 402 296	214	349 210	229	1 053 086	244 30 182
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230		245
	171	9 704 994	186	1 186 308	201	10 891 302	216	401 288	231	10 490 014	246 408 032

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		2012	2011
Rémunération	1	82 387	9 357
Charges sociales	2		
Biens et services	3	7 768 883	5 092 721
Frais de financement	4	287 600	100 156
Autres	5		
	6	8 138 870	5 202 234

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	380 176	505 520
Redressement aux exercices antérieurs	2		20 400
Solde redressé au début de l'exercice	3	380 176	525 920
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	955 840	269 920
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(150 000)	(250 000)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	(500 000)	(172 000)
Réserves financières et fonds réservés	8		6 336
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	305 840	(145 744)
Solde à la fin de l'exercice	12	686 016	380 176
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	249 419	377 419
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	249 419	377 419
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(192 415)	(300 000)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	500 000	172 000
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	307 585	(128 000)
Solde à la fin de l'exercice	22	557 004	249 419
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	572 584	351 708
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	572 584	351 708
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	50 682	678 892
Activités d'investissement	27	(112 919)	(451 680)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		(6 336)
Financement des investissements en cours	29		
	30	(62 237)	220 876
Solde à la fin de l'exercice	31	510 347	572 584

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	2012	2011
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (7 782 791)	(4 284 428)
Redressement aux exercices antérieurs	46 11 064	26
Solde redressé au début de l'exercice	47 (7 771 727)	(4 284 402)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 (7 851 212)	(3 498 389)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52	
	53 (7 851 212)	(3 498 389)
Solde à la fin de l'exercice	54 (15 622 939)	(7 782 791)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 16 148 163	12 288 368
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 16 148 163	12 288 368
Variation de l'exercice	58 8 094 241	3 859 795
Solde à la fin de l'exercice	59 24 242 404	16 148 163

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>750 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>750 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>750 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Solde au 1 ^{er} janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	92 846	2		3		4		5		6	7	92 846
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10		11		12		13	14	
	15	92 846	16		17		18		19		20	21	92 846

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 7 □ 7 □ 6 □ 4 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 7 □ 7 □ 6 □ 4 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 0 , □ 3 □ 1 □ 4 □ 2 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 7 □ 7 □ 6 □ 4 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		Par unité de logement	
Eau	1	[][][][] , [][]	\$
Égout	2	[][][][] , [][]	\$
Eau et égout	3	[][][][] , [][]	\$
Traitement des eaux usées	4	[][][][] , [][]	\$
Matières résiduelles	5	[][][][] , [][]	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [][] , [][][][] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	\$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	\$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	7 125 \$	
b) autres formes d'aide	12	\$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	2 165 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	400	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 100 Chemin Old Chelsea
(no) (rue)
Chelsea J9B 1C1
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 827-1124
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 827-2672
(ind. rég.) (numéro)

Courriel www.chelsea.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Claude Chenier (par intérim)

Téléphone (819) 827-6219
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 827-2672
(ind. rég.) (numéro)

Courriel c.chenier@chelsea.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Pierre Mousseau

Titre CPA auditeur, CA

Adresse 90 rue Maurice
(no) (rue)
Gatineau J8Y 5X7
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 771-3799
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 771-2832
(ind. rég.) (numéro)

Courriel pierre_mousseau@videotron.ca

Responsable du dossier Pierre Mousseau

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION

Je , Claude Chenier , atteste que le rapport financier de Chelsea pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-09-24 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 794 217 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de ,7784 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-09-24 15:01:47

Date de transmission au Ministère :

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Chelsea

Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	11 576 265	12 031 693	10 987 709
Investissement	2	1 000 000	61 858	128 355
	3	12 576 265	12 093 551	11 116 064
Charges				
	4	10 475 865	11 299 334	10 787 127
Excédent (déficit) de l'exercice				
	5	2 100 400	794 217	328 937
Moins : revenus d'investissement	6 (	1 000 000 ) (	61 858 ) (	128 355)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales				
	7	1 100 400	732 359	200 582
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8		1 186 308	976 935
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			400 000
Remboursement de la dette à long terme	10 (	) (	1 135 533 ) (	1 122 968)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	) (	132 466 ) (	63 995)
Excédent (déficit) accumulé	12		291 733	(128 892)
Autres éléments de conciliation	13		13 439	8 258
	14		223 481	69 338
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales				
	15	1 100 400	955 840	269 920

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Actifs financiers			
Débiteurs	1	3 644 848	2 395 930
Autres	2	99 831	195 530
	3	3 744 679	2 591 460
Passifs			
Dette à long terme	4	10 733 037	12 002 798
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	17 160 225	8 420 823
	7	27 893 262	20 423 621
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(24 148 583)	(17 832 161)
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	34 092 515	27 139 953
Autres	10	428 900	259 759
	11	34 521 415	27 399 712
Excédent (déficit) accumulé	12	10 372 832	9 567 551

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	686 016	380 176
Excédent de fonctionnement affecté			
- Budget année suivante	14	500 000	187 000
-	15		
- Fonds réservé - auto-assurance	16	22 503	27 918
- Fonds réservé - imprévus	17	34 500	34 500
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	557 003	249 418
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	510 348	572 585
Montant à pourvoir dans le futur	26	() ()	
Financement des investissements en cours	27	(15 622 939)	(7 782 791)
Investissement net dans les éléments à long terme	28	24 242 404	16 148 163
	29	10 372 832	9 567 551

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1	8 993 360	8 909 792	8 483 364
Compensations tenant lieu de taxes	2	902 100	885 283	850 607
Quotes-parts	3			
Transferts	4	664 480	674 502	571 560
Services rendus	5	320 220	401 288	102 760
Autres	6	696 105	1 160 828	979 418
	7	11 576 265	12 031 693	10 987 709
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	1 000 000	61 858	128 355
Autres	11			
	12	1 000 000	61 858	128 355
	13	12 576 265	12 093 551	11 116 064

Extrait du rapport financier, page S14

SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale					
Évaluation	1	296 400	291 332		278 284
Autres	2	1 613 130	1 636 238	108 902	1 433 147
Sécurité publique					
Police	3	1 602 290	1 574 887		1 512 405
Sécurité incendie	4	664 330	593 166	113 309	634 553
Autres	5	28 150	27 867		29 390
Transport					
Réseau routier	6	2 356 980	2 150 854	765 083	3 250 712
Transport collectif	7	59 080	57 017		48 180
Autres	8	417 037	389 684		393 701
Hygiène du milieu					
Eau et égout	9	58 530	45 847	60 478	117 238
Matières résiduelles	10	629 720	598 935	52 650	677 963
Autres	11	471 948	413 417		437 413
Santé et bien-être	12	5 300	9 550		3 334
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	13	501 660	459 662		471 071
Promotion et développement économique	14	174 060	135 108		129 127
Autres	15	5 000	5 020		544
Loisirs et culture	16	837 240	1 316 410	85 886	924 949
Réseau d'électricité	17				
Frais de financement	18	755 010	408 032		445 116
Amortissement des immobilisations	19		1 186 308	(1 186 308)	
	20	10 475 865	11 299 334		10 787 127

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3